

JAAC 60.102

Déc. rendue en anglais¹ par la Comm. eur. DH le 6 septembre 1995, déclarant irrecevable la req. N° 22201/93, U. R. AG c / Suisse

Formation professionnelle. Retrait de l'autorisation de former des apprentis en application de la loi sur la formation professionnelle.

Art. 6 § 1 CEDH. Notion de droits et obligations de caractère civil. Durée de la procédure.

- La question de savoir si le retrait de l'autorisation de former des apprentis constitue une contestation sur un droit de caractère civil peut être laissée ouverte puisque la requête doit de toute façon être déclarée irrecevable.

- Le dies a quo déterminant pour la question de la durée de la procédure est le jour de l'opposition au retrait de l'autorisation (renvoi à l'arrêt König, Série A 27, § 98). La requérante est largement responsable de la longueur de la procédure (5 ans et 11 jours) dans la présente affaire, qui ne saurait être considérée comme complexe.

Berufsbildung. Widerruf der Lehrlingsausbildungsbewilligung nach Berufsbildungsgesetz.

Art. 6 § 1 EMRK. Begriff der zivilrechtlichen Ansprüche und Verpflichtungen. Verfahrensdauer.

- Frage offen gelassen, ob der Widerruf einer Bewilligung zur Ausbildung von Lehrlingen zivilrechtliche Ansprüche betrifft, da die unter Art. 6 EMRK erhobenen Rügen ohnehin für unzulässig zu erklären waren.

- Der für die Frage der Verfahrensdauer massgebliche dies a quo ist der Tag, an welchem gegen den Entzug der Bewilligung Einspruch erhoben wird (Verweis auf Urteil König, Serie A 27, § 98). Für die

lange Verfahrensdauer von 5 Jahren und 11 Tagen im vorliegenden, nicht komplexen Fall war die Beschwerdeführerin massgeblich selbst verantwortlich.

Formazione professionale. Revoca dell'autorizzazione per la formazione di apprendisti in applicazione della legge federale sulla formazione professionale.

Art. 6 § 1 CEDU. Nozione di «diritti e doveri di carattere civile». Durata della procedura.

- Può rimanere irrisolta la questione di sapere se la revoca dell'autorizzazione per la formazione di apprendisti riguardi diritti di carattere civile, in quanto le censure sollevate in base all'art. 6 CEDU dovevano comunque essere dichiarate irricevibili.

- Il dies a quo, determinante per la durata della procedura, è il giorno in cui si presenta ricorso contro il ritiro dell'autorizzazione (rinvio alla sentenza König, Serie A 27, § 98). La ricorrente è in sostanza responsabile del protrarsi della procedura (5 anni e 11 giorni) nel caso in questione, non complesso.

**JAAC 60.102 - Déc. rendue en anglais¹ par la Comm. eur. DH le 6 septembre 1995,
déclarant irrecevable la req. N° 22201/93, U. R. AG c / Suisse**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1996
Année	
Anno	
Band	60
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 002 858

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.